第三類
Secção III
Section III

動物或植物油、脂及其分解產品；調製的食用脂肪；動物或植物蠟
Gorduras e óleos animais ou vegetais e produtos da sua dissociação;
gorduras alimentares elaboradas; ceras de origem animal ou vegetal
Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes

第十五章
Capítulo 15
Chapter 15

動物或植物油、脂及其分解產品；調製的食用脂肪；動物或植物蠟
Gorduras e óleos animais ou vegetais e produtos da sua dissociação;
gorduras alimentares elaboradas; ceras de origem animal ou vegetal
Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes

章註

1. 本章不包括下列各項：
   a) 第02.09節的豬脂肪及家禽脂肪；
   b) 可可脂、脂肪及油（第18.04節）；
   c) 含第04.05節的產品以重量計在15%以上的食用調製品（一般歸入第二十一章）；
   d) 脂渣（第23.01節）或第23.04至23.06節的渣滓；
   e) 脂肪酸、精製蠟、藥物、油漆、清漆、肥皂、香水、化妝品、梳洗用品、磺化油或第六類的其他貨品； 或
   f) 從油類提取的油膏（第40.02節）。
2. 第15.09節不適用於以溶劑提取的橄欖油（第15.10節）。
3. 第15.18節不包括僅經變性的油、脂或其餾分物，該類物品應歸入其相應未變性的油、脂及其餾分物的節內。
4. 皂料、油腳及油渣、硬脂瀝青、甘油瀝青及羊毛脂渣滓，歸入第15.22節。

Notas

1. O presente Capítulo não compreende :
   a) as gorduras de porco ou de aves domésticas da posição 02.09;
   b) a manteiga, a gordura e o óleo de cacau (posição 18.04);
   c) as preparações alimentícias que contenham, em peso, mais de 15 % de produtos da posição 04.05 (geralmente Capítulo 21);
   d) os torresmos (posição 23.01) e os resíduos das posições 23.04 a 23.06;
   e) os ácidos gordos, as ceras preparadas, as matérias gordas transformadas em produtos farmacêuticos, em tintas, em vernizes, em sabões, em produtos de perfumaria ou de toucador preparados ou em preparações cosméticas, os óleos sulfonados ou outros produtos da Secção VI; ou
   f) a borracha artificial derivada dos óleos (posição 40.02).
2. A posição 15.09 não compreende os óleos obtidos a partir de azeitonas por meio de solventes (posição 15.10).
3. A posição 15.18 não compreende as gorduras ou óleos, simplesmente desnaturados, que se classificam na posição em que se incluem as gorduras e óleos, não desnaturados, correspondentes e suas fracções.
4. As pastas de neutralização ("soap-stocks"), as borras de óleos, o breu esteárico, o breu de suarda e o pez de glicerol incluem-se na posição 15.22.

Notes

1. *This Chapter does not cover :*
   a) Pig fat or poultry fat of heading 02.09;
   b) Cocoa butter, fat or oil (heading 18.04);
   c) Edible preparations containing by weight more than 15 % of the products of heading 04.05 (generally Chapter 21);
   d) Greaves (heading 23.01) or residues of headings 23.04 to 23.06;
   e) Fatty acids, prepared waxes, medicaments, paints, varnishes, soap, perfumery, cosmetic or toilet preparations, sulphonated oils or other goods of Section VI; or
   f) Factice derived from oils (heading 40.02).

2. *Heading 15.09 does not apply to oils obtained from olives by solvent extraction (heading 15.10).*

3. *Heading 15.18 does not cover fats or oils or their fractions, merely denatured, which are to be classified in the heading appropriate to the corresponding undenatured fats and oils and their fractions.*

4. *Soap-stocks, oil foots and dregs, stearin pitch, glycerol pitch and wool grease residues fall in heading 15.22.*

目註

1. 第1514.11及1514.19目所稱"低芥子酸菜子油"是指以重量計芥子酸含量少於2%的固定油。

Nota de Subposição

1. Para aplicação das subposições 1514.11 e 1514.19, a expressão "óleo de nabo silvestre ou de colza com baixo teor de ácido erúcico" significa óleo fixo cujo teor em ácido erúcico é inferior a 2 % em peso.

Subheading Note

1. For the purposes of subheadings 1514.11 and 1514.19, the expression "low erucic acid rape or colza oil" means the fixed oil which has an erucic acid content of less than 2 % by weight.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			**貨 物 名 稱**	**DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS**	***DESCRIPTION OF PRODUCTS***	**單位 UNIDADE** *UNIT*	
1501			**豬脂肪（包括豬油）及家禽脂肪，但第02.09或15.03節所列的除外：**	**Gorduras de porco (incluindo a banha) e gorduras de aves, excepto as da posição 02.09 ou 15.03 :**	***Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading 02.09 or 15.03 :***		
	10	00	－豬油	－Banha	－*Lard*	kg	--
	20	00	－其他豬脂肪	－Outras gorduras de porco	－*Other pig fat*	kg	--
	90	00	－其他	－Outras	－*Other*	kg	--
1502			**牛、綿羊或山羊脂肪，但第15.03節所列的除外：**	**Gorduras de animais das espécies bovina, ovina ou caprina, excepto as da posição 15.03 :**	***Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading 15.03 :***		
	10	00	－牛、羊油脂	－Sebo	－*Tallow*	kg	--
	90	00	－其他	－Outros	－*Other*	kg	--
1503	00	00	**豬油硬脂、液體豬油、油硬脂、人造黃油及動物脂，未經乳化、混合或以其他方法調製**	**Estearina solar, óleo de banha de porco, óleo-estearina, óleo--margarina e óleo de sebo, não emulsionados nem misturados, nem preparados de outro modo**	***Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared***	kg	--
1504			**魚或水生哺乳動物的油、脂及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Gorduras e óleos e respectivas fracções, de peixes ou de mamíferos marinhos, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified :***		
	10	00	－魚肝油及其餾分物	－Óleos de fígados de peixes e respectivas fracções	－*Fish-liver oils and their fractions*	kg	--
	20	00	－魚油、脂及其餾分物，但魚肝油除外	－Gorduras e óleos de peixes e respectivas fracções, excepto óleos de fígados	－*Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils*	kg	--
	30	00	－水生哺乳動物的油、脂及其餾分物	－Gorduras e óleos de mamíferos marinhos e respectivas fracções	－*Fats and oils and their fractions, of marine mammals*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
1505	00	00	**羊毛脂及從羊毛脂提取的脂肪物質（包括純淨的羊毛脂）**	**Suarda e substâncias gordas dela derivadas (incluindo a lanolina)**	***Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin)***	kg	--
1506	00	00	**其他動物的油、脂及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性**	**Outras gorduras e óleos animais e respectivas fracções, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados**	***Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified***	kg	--
1507			**大豆油[1]及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Óleo de soja e respectivas fracções, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified :***		
	10	00	－粗製油[2]，不論是否除去膠質	－ Óleo em bruto[2], mesmo desengomado (degomado)	－ *Crude oil*[2] *, whether or not degummed*	kg	--
	90	00	－其他	－ Outros	－ *Other*	kg	--
1508			**花生油及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Óleo de amendoim e respectivas fracções, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified :***		
	10	00	－粗製油	－ Óleo em bruto	－ *Crude oil*	kg	--
	90	00	－其他	－ Outros	－ *Other*	kg	--
1509			**橄欖油及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Azeite de oliveira e respectivas fracções, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified :***		
	10	00	－初榨的	－ Virgem	－ *Virgin*	kg	--
	90	00	－其他	－ Outros	－ *Other*	kg	--
1510	00	00	**主要從橄欖提取的其他油及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性，包括本節與第15.09節的油或餾分物的混合物**	**Outros óleos e respectivas fracções, obtidos exclusivamente a partir de azeitonas, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados, incluindo misturas desses óleos ou fracções com óleos ou fracções da posição 15.09**	***Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09***	kg	--

1： “大豆油”又名黃豆油。

2： 固定植物油，不論是液態或固態，由壓榨而得，如果只經過傾析、離心或過濾等加工，以使油中固體微粒因重力、壓力或離心力等機械力而與油分離，不包括使用任何吸附過濾、分餾或任何其他物理或化學方法，皆可視作“粗製”。通過萃取法所得的油，如其顏色、氣味、味道與壓榨所得的油相同，也可視爲“粗製”。

Óleos vegetais fixos, fluidos ou concretos, obtidos por pressão são considerados "em bruto" quando não tenham sofrido outros tratamentos que não sejam a decantação, a centrifugação ou a filtração, desde que, para separar o óleo das suas partículas sólidas, apenas tenha sido utilizada força mecânica, como gravidade, pressão ou força centrífuga, com exclusão de qualquer processo de filtração por adsorção, de fracionamento ou de qualquer outro processo físico ou químico. Se obtido por extracção, um óleo também será considerado em bruto desde que não tenha sofrido nenhuma modificação de cor, de odor ou de sabor relativamente ao óleo correspondente obtido por pressão.

Fixed vegetable oils, fluid or solid, obtained by pressure, shall be considered as "crude" if they have undergone no processing other than decantation, centrifugation or filtration, provided that, in order to separate the oils from solid particles only mechanical force, such as gravity, pressure or centrifugal force, has been employed, excluding any adsorption filtering process, fractionation or any other physical or chemical process. If obtained by extraction an oil shall continue to be considered as "crude", provided it has undergone no change in colour, odour or taste when compared with the corresponding oil obtained by pressure.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
1511			**棕櫚油及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Óleo de palma e respectivas fracções, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified :***		
	10	00	－粗製油	– Óleo em bruto	– *Crude oil*	kg	--
	90	00	－其他	– Outros	– *Other*	kg	--
1512			**葵花子、紅花子或棉子油及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Óleo de girassol, de cártamo ou de algodão e respectivas fracções, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Sunflower-seed, safflower or cotton seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified :***		
			－葵花子或紅花子油及其餾分物：	– Óleo de girassol ou de cártamo e respectivas fracções :	– *Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof :*		
	11	00	－－粗製油	– – Óleo em bruto	– – *Crude oil*	kg	--
	19	00	－－其他	– – Outros	– – *Other*	kg	--
			－棉子油及其餾分物：	– Óleo de algodão e respectivas fracções :	– *Cotton-seed oil and its fractions :*		
	21	00	－－粗製油，不論是否除去棉子酚	– – Óleo em bruto, mesmo desprovido de gossipol	– – *Crude oil, whether or not gossypol has been removed*	kg	--
	29	00	－－其他	– – Outros	– – *Other*	kg	--
1513			**椰子（乾椰子肉）、棕櫚仁或巴巴素棕櫚果油及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Óleo de coco (óleo de copra), de palmiste ou de babaçu e respectivas fracções, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified :***		
			－椰子（乾椰子肉）油及其餾分物：	– Óleo de coco (óleo de copra) e respectivas fracções :	– *Coconut (copra) oil and its fractions :*		
	11	00	－－粗製油	– – Óleo em bruto	– – *Crude oil*	kg	--
	19	00	－－其他	– – Outros	– – *Other*	kg	--
			－棕櫚仁或巴巴素棕櫚果油及其餾分物：	– Óleo de palmiste ou de babaçu e respectivas fracções :	– *Palm kernel or babassu oil and fractions thereof :*		
	21	00	－－粗製油	– – Óleos em bruto	– – *Crude oil*	kg	--
	29	00	－－其他	– – Outros	– – *Other*	kg	--
1514			**菜子油或芥子油及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Óleo de nabo silvestre, de colza ou de mostarda, e respectivas fracções, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified :***		
			－低芥子酸菜子油及其餾分物：	– Óleo de nabo silvestre ou de colza com baixo teor de ácido erúcico e suas fracções :	– *Low erucic acid rape or colza oil and its fractions :*		
	11	00	－－粗製油	– – Óleo em bruto	– – *Crude oil*	kg	--
	19	00	－－其他	– – Outros	– – *Other*	kg	--
			－其他：	– Outros :	– *Other :*		
	91	00	－－粗製油	– – Óleo em bruto	– – *Crude oil*	kg	--
	99	00	－－其他	– – Outros	– – *Other*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
1515			**其他固定植物油、脂（包括早早巴油）及其餾分物，不論是否精煉，但未經化學改性：**	**Outras gorduras e óleos vegetais (incluindo óleo de jojoba) e respectivas fracções, fixos, mesmo refinados, mas não quimicamente modificados :**	***Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified :***		
			－亞麻子油及其餾分物：	－ Óleo de linhaça e respectivas fracções :	*－ Linseed oil and its fractions :*		
	11	00	－－粗製油	－－ Óleo em bruto	*－－ Crude oil*	kg	--
	19	00	－－其他	－－ Outros	*－－ Other*	kg	--
			－玉米油及其餾分物：	－ Óleo de milho e respectivas fracções :	*－ Maize (corn) oil and its fractions :*		
	21	00	－－粗製油	－－ Óleo em bruto	*－－ Crude oil*	kg	--
	29	00	－－其他	－－ Outros	*－－ Other*	kg	--
	30	00	－蓖麻油及其餾分物	－ Óleo de rícino e respectivas fracções	*－ Castor oil and its fractions*	kg	--
	50	00	－芝麻油及其餾分物	－ Óleo de gergelim e respectivas fracções	*－ Sesame oil and its fractions*	kg	--
	90	00	－其他	－ Outros	*－ Other*	kg	--
1516			**動物或植物油、脂及其餾分物，部分或全部氫化、互脂化、再脂化或反油酸化，不論是否精煉，但未經進一步調製：**	**Gorduras e óleos animais ou vegetais, e respectivas fracções, parcial ou totalmente hidrogenados, interesterificados, reesterificados ou elaidinizados, mesmo refinados, mas não preparados de outro modo :**	***Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared :***		
	10	00	－動物油、脂及其餾分物	－ Gorduras e óleos animais e respectivas fracções	*－ Animal fats and oils and their fractions*	kg	--
	20	00	－植物油、脂及其餾分物	－ Gorduras e óleos vegetais e respectivas fracções	*－ Vegetable fats and oils and their fractions*	kg	--
1517			**人造牛油；動物或植物油、脂或本章內各種油、脂的餾分物製成的食用混合物或製品，但第15.16節的食用油、脂或其餾分物除外：**	**Margarina; misturas ou preparações alimentícias de gorduras ou de óleos animais ou vegetais ou de fracções das diferentes gorduras ou óleos do presente Capítulo, excepto as gorduras e óleos alimentícios e respectivas fracções da posição 15.16 :**	***Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading 15.16 :***		
	10	00	－人造牛油，不包括液態人造牛油	－ Margarina, excepto a margarina líquida	*－ Margarine, excluding liquid margarine*	kg	--
	90		－其他：	－ Outros :	*－ Other :*		
		10	－－－起酥油	－－－ Gorduras vegetais	*－－－ Shortening*	kg	--
		90	－－－其他	－－－ Outros	*－－－ Other*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
1518	00	00	**動物或植物油、脂及其餾分物，經熬煮、氧化、脫水、硫化、吹製或在真空、惰性氣體中加熱聚合或用其他化學方法改性，但不包括第15.16節所列的；動物或植物油、脂或本章內各種油、脂的餾分物製成的未列明非食用混合物或製品**	**Gorduras e óleos animais ou vegetais e respectivas fracções, cozidos, oxidados, desidratados, sulfurados, soprados, estandolizados ou modificados quimicamente por qualquer outro processo, com exclusão dos da posição 15.16; misturas ou preparações não alimentícias, de gorduras ou de óleos animais ou vegetais ou de fracções de diferentes gorduras ou óleos do presente Capítulo, não especificadas nem compreendidas em outras posições**	***Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading 15.16; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, not elsewhere specified or included***	kg	--
1520	00	00	**粗製甘油；甘油水及甘油鹼液**	**Glicerol em bruto; águas e lixívias, glicéricas**	***Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes***	kg	--
1521			**植物蠟（甘油三酸脂除外）、蜂蠟、其他昆蟲蠟及鯨蠟，不論是否精煉或着色：**	**Ceras vegetais (excepto triglicéridos) ceras de abelha, de outros insectos e espermacete, mesmo refinados ou corados :**	***Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured :***		
	10	00	－植物蠟	－Ceras vegetais	－*Vegetable waxes*	kg	--
	90	00	－其他	－Outros	－*Other*	kg	--
1522	00	00	**油鞣回收脂；油脂物質或動物或植物蠟經加工處理後所剩餘的渣滓**	**Dégras; resíduos provenientes do tratamento de matérias gordas ou das ceras animais ou vegetais**	***Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes***	kg	--